

A 2015. június 15. napján létrejött Közzolgáltatási Keretszerződés 2. számú melléklete

***Közterület-fenntartással, városüzemeltetéssel kapcsolatos közzolgáltatási feladatok ellátásáról szóló
Éves Közzolgáltatási Szerződés
2025. év – 2025. január 1-től 2025. június 15-ig***

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67; adószáma: 15735715-2-42; törzsszám: 735715; bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11784009-15508009; statisztikai szám: 15735715-8411-321-01; képviseli: Pikó András polgármester), mint megbízó (a továbbiakban: **Önkormányzat**),

másrészről

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (rövidített név: JGK Zrt., székhely: 1084 Budapest, Ór u. 8.; cégjegyzékszám: 01-10-048457; adószám: 25292499-2-42; képviseli: Borbás Gabriella vezérigazgató, mint Közzolgáltató (a továbbiakban: **Közzolgáltató**))

(Önkormányzat és Közzolgáltató a továbbiakban együttes említésük esetén: Felek) között alulírott helyen és időben a következő tartalommal:

1. Preambulum

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének 118/2015. (V.14.) számú határozata, illetve az ezzel összefüggő, a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII.13.) önkormányzati rendelet a jelen szerződésben szabályozott közfeladatok ellátására az Önkormányzat 100 %-os tulajdonában lévő Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-t jelölte ki kizárólagosan.

Ezen önkormányzati döntések végrehajtása, és a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény alapján a közfeladatok biztonságos, hatékony és jó minőségben történő ellátása érdekében a Felek 2015. június 15. napján Közzolgáltatási Keretszerződést kötöttek (továbbiakban: „Keretszerződés”).

A Felek a Közzolgáltatási Keretszerződésben az egyes közfeladatok között felsorolt, közterület-fenntartással, városüzemeltetéssel kapcsolatos közzolgáltatási feladatok ellátásáról az alábbi éves közzolgáltatási szerződést (a továbbiakban: „Éves Szerződés”) kötik, mely a Keretszerződés 2. számú mellékleteként, annak elválaszthatatlan részét képezi.

Felek rögzítik, hogy a Keretszerződést, illetve az abban meghatározott közfeladatok ellátására vonatkozóan kötött egyes közzolgáltatási szerződéseket (Éves Szerződések), így jelen szerződést is, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közzolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozat (HL L 7., 2012.1.1., 3-10. o.) rendelkezéseinek figyelembevételével kötik meg.

2. Önkormányzati tulajdonban lévő közterületek fenntartásával, városüzemeltetéssel kapcsolatos feladatok (Mötv. 23. § (5) bekezdés 1. pont)

2.1. A keretszerződésben rögzítésre került jelen Éves Szerződés tárgyát képező közzolgáltatási feladatok, a 2. számú melléklet szerint:

2.1.1. Önkormányzat által kötelezően ellátandó feladatok:

- Önkormányzat tulajdonában és kezelésében álló terek, parkok fenntartása, gondozása, takarítása; karbantartása és felújítása
- közterületi kutya-futtatók, játszóterek, játszóeszközök, utcabútorok, műtárgyak karbantartása;

- A terület kezelésében lévő utak, járdák fenntartása, karbantartása;
- Önkormányzat tulajdonában és kezelésében lévő közterületek takarítása.

2.1.2. Önkormányzat által önként vállalt feladatok:

- közösségi kertek fenntartása, szakértői támogatás nyújtása;
- kerületgondnoki rendszer működtetése;
- kerületőrség működtetése;
- felújítások, beruházások;
- illegálisan elhelyezett hulladék szállítása;
- közterületi WC-k üzemeltetése, fenntartása, karbantartása, tisztántartása;
- A Fővárosi Önkormányzattal, vagy az általa alapított költségvetési szervvel vagy gazdálkodó szervezettel kötött külön szerződés/megállapodás alapján, a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő közterületeken takarítás, közterületi WC üzemeltetése, kerületőri feladatok ellátása.

2.1.3. A 28/2014. (VII.01.) önkormányzati rendeletben meghatározott feladatok.

2.2. Az Önkormányzat a jelen Éves szerződés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátására Közzolgáltatónak alanyi, tárgyi és tevékenységi körben, illetőleg időbeli és területi hatállyal kizárólagos jogot biztosít.

3. Közzolgáltató által ellátott közfeladatok finanszírozása, kifizetése

3.1. Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat a Közzolgáltató javára a felek között kötöttetett Keretszerződésnek megfelelően, a jelen Éves Szerződés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátásának finanszírozására a jelen Éves Szerződés 1. számú mellékletében meghatározott finanszírozási mechanizmusról és a mértékének kiszámítására vonatkozó kalkulációról szóló leírás alapján támogatást nyújt annak érdekében, hogy a Közzolgáltató közfeladat ellátási kötelezettségeivel kapcsolatban felmerülő költségeinek fedezete biztosított legyen.

Felek megállapodnak abban, hogy Jelen Éves Szerződésben a kompenzáció alatt a Keretszerződésben meghatározott költségterítést értik. Közzolgáltató éves költségvetési terve tartalmazza a feladatellátással összefüggő éves költségigényét.

3.2. A 2025. január 01. és 2025. június 15. közötti időszakra előirányzott kompenzáció összege a 26./2025. (II.14.) számú önkormányzati rendelet szerint **1.656.112.519-Ft**, amelyből

- a működési célú kompenzáció 1.602.527.519-Ft
- a felhalmozási célú pénzeszköz 53.585.000-Ft.

A 2025. januári és februári kompenzáció összege a Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2025. évi átmeneti gazdálkodásáról szóló 26/2024. (XII.12.) önkormányzati rendelete alapján összesen 515.666.460-Ft összegben átutalásra került, a különbözetet – amely a 2025. évi jóváhagyott kompenzáció alapján két hónapra még Közzolgáltatónak jár, összesen 67.070.820-Ft-ot - a Felek a 2025. március havi kompenzációban rendezik (az Önkormányzat a 2025. március havi kompenzációval együtt átutalja Közzolgáltatónak).

3.3. A továbbiakban Önkormányzat az éves működési költségigény összegének 2/11-ed részét (2025. június hónapban a fennmaradó 1/11-ed részt) minden hó 5. napjáig átutalja a Közzolgáltató számlájára. A felhalmozási feladatokra nyújtott kompenzációt feladatonként a szükséges összegben a Közzolgáltató megigényli.

3.4. A Közzolgáltató a javára nyújtandó előirányzott támogatási igényét a Keretszerződés 8. pontjában foglaltaknak megfelelően köteles az Önkormányzatnál bejelenteni, melyet az Önkormányzat jogosult ellenőrizni, valamint arról a Közzolgáltatóval egyeztetést kezdeményezni.

4. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozatban foglaltaknak megfelelő rendelkezések

4.1. Felek rögzítik, hogy a támogatás mértékét a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkében foglaltaknak megfelelően határozzák meg, vagyis az ellentételezés mértéke nem haladhatja meg a közfeladatok ellátásának nettó költségét.

A nettó költség kiszámítására a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) bekezdésében foglalt rendelkezései az irányadóak.

Felek rögzítik, hogy a támogatás magában foglalja a közfeladat ellátással felmerült összes közvetett és közvetlen költséget.

4.2. A támogatás felhasználásának megfelelő ellenőrizhetőségének biztosítása érdekében Felek megállapodnak, hogy amennyiben Közzszolgáltató a közfeladatok ellátásán kívül is végez tevékenységet, úgy a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (9) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a közszolgáltatás költségeit és bevételeit a többi szolgáltatásétól elkülönítve köteles kimutatni a belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt.

4.3. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Közzszolgáltató a közfeladatai ellentételezése során a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének rendelkezéseivel meghatározott összeget meghaladó támogatásban részesül, a túlkompenzációt köteles visszafizetni.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a túlkompenzáció összege nem haladja meg az átlagos éves ellentételezés összegének 10%-át, úgy Közzszolgáltató a túlkompenzáció összegét a következő időszakra jogosult átvinni azzal, hogy az levonandó a következő időszakra nyújtandó támogatás összegéből.

Közzszolgáltató köteles a részére nyújtott ellentételezésről olyan elkülönített elszámolást vezetni, amelyből a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) – (4) bekezdésében meghatározott követelmények ellenőrizhetők, és köteles a további Éves Szerződésekben meghatározott, egyéb közfeladataitól elkülönítetten nyilvántartani.

4.4. Felek tudomásul veszik, hogy a 2012/21/EU bizottsági határozat 8. cikkének értelmében a megbízás időtartama alatt és annak lejártától számított 10 évig a jelen szerződés alapján nyújtott finanszírozás a megjelölt határozattal való összeegyeztethetőségének ellenőrzéséhez szükséges információkat kötelesek megőrizni.

4.5. A központi költségvetésből az Önkormányzat kötelező feladatainak ellátására kapott támogatás elszámolása érdekében a 2.1.1 és a 2.1.2. és a 2.1.3. pontban foglalt feladatra biztosított támogatást a feladatok között nem csoportosíthatja át.

Az elszámolás érdekében olyan nyilvántartást köteles vezetni, amely alátámasztja a támogatás felhasználását, az Önkormányzat által meghatározott szempontok szerint.

A támogatás felhasználását a 2.1. pontban foglalt feladatok szerint köteles elkülönítetten nyilvántartani.

5. A szerződés hatálya, időtartama

Felek rögzítik, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete 26./2025. (II.25) számú döntése alapján jelen Éves Szerződés 2025. január 01. napjára visszamenőleg lép hatályba. Felek jelen szerződést határozott időre, 2025. június 15. napjáig kötik.

6. Felek jogai és kötelezettségei

Közzszolgáltató az Önkormányzat meghatalmazása (megbízása) és a hatáskörrel rendelkező testülete döntése alapján jogosult az Önkormányzat nevében szerződéseket és egyoldalú jognyilatkozatokat aláírni, továbbá jogosult a jelen jogviszony alapjául szolgáló tárgyban az Önkormányzat által egyedileg meghatározott keretek között az Önkormányzat nevében kötelezettségvállaló nyilatkozatot tenni.

7. A szerződés módosítás

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés az 5. pontban megjelölt határozott idő lejárta előtt csak a Felek közös megállapodása alapján, kizárólag írásban módosítható.

8. A szerződés megszűnése

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés a 5. pontban megjelölt határozott idő lejártával megszűnik.

Felek rögzítik továbbá, hogy jelen Éves Szerződés a felek között létrejött Keretszerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi, melyre tekintettel az Éves Szerződés osztja a Keretszerződés jogi sorsát, önálló kötelmet nem keletkeztet.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a felek úgy döntenek, hogy a Keretszerződésben foglalt, a jelen szerződés tárgyát is képező közszolgáltatási kötelezettség megszűnik, ez a feladatra kötött Éves Szerződés megszűnését is eredményezi. Amennyiben Felek között a Keretszerződés bármelyik oknál fogva megszűnik, úgy az Éves Szerződés a Felek erre irányuló külön jognyilatkozata nélkül is megszűnik.

9. Egyéb rendelkezések

Közszolgáltató az Önkormányzat meghatalmazása (megbízása) és a hatáskörrel rendelkező testülete döntése alapján jogosult az Önkormányzat nevében szerződéseket és egyoldalú jognyilatkozatokat aláírni, továbbá jogosult a jelen jogviszony alapjául szolgáló tárgyban az Önkormányzat által egyedileg meghatározott keretek között az Önkormányzat nevében kötelezettségvállaló nyilatkozatot tenni.

A jelen Éves Szerződés valamely rendelkezésének jogszabályba ütközése, érvénytelenné vagy kikényszeríthetatlenné válása nem érinti az Éves Szerződés bármely egyéb rendelkezésének hatályát.

A Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződést a Felek jogutódaira is kiterjedő hatállyal kötik meg.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a Magyarország önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény rendelkezései és a vonatkozó Magyarországon hatályos jogszabályi rendelkezések az irányadóak.

Jelen szerződést felek együttes elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag 5 egymással egyező példányban írják alá.

Budapest, 2025.



Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviselőtében:
Pikó András polgármester

Budapest, 2025. 2025-03-03

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ
Zártkörűen Működő Rt.
képviselőtében:
Borbás Gabriella vezérigazgató

2025 MÁRC. 17.

Dátum: Budapest, 2025

Pénzügyileg ellenjegyzem:

2025 MÁRC 13.

.....
Hórich Szilvia
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály
vezetője, gazdasági vezető *h*

21104 aláírás

Dátum: Budapest, 2025. 2025 MÁRC 10.

Jogi szempontból ellenőrizte:

dr. Törőcsik Edit Julianna
jegyző nevében és megbízásából

.....
dr. Urbán-Kristóf
Jogi Iroda *55.*
irodavezető *

Mellékletek:

1. melléklet: kompenzáció számítási módszere
2. melléklet: Közterület fenntartással, városüzemeltetéssel kapcsolatos közszolgáltatási feladatok ellátásának gyakorlata
- 3/A. melléklet: Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő közutak jegyzéke
- 3/B. melléklet: Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában lévő Közutak jegyzéke
- 3/C. melléklet: közösségi kertek listája

